1015

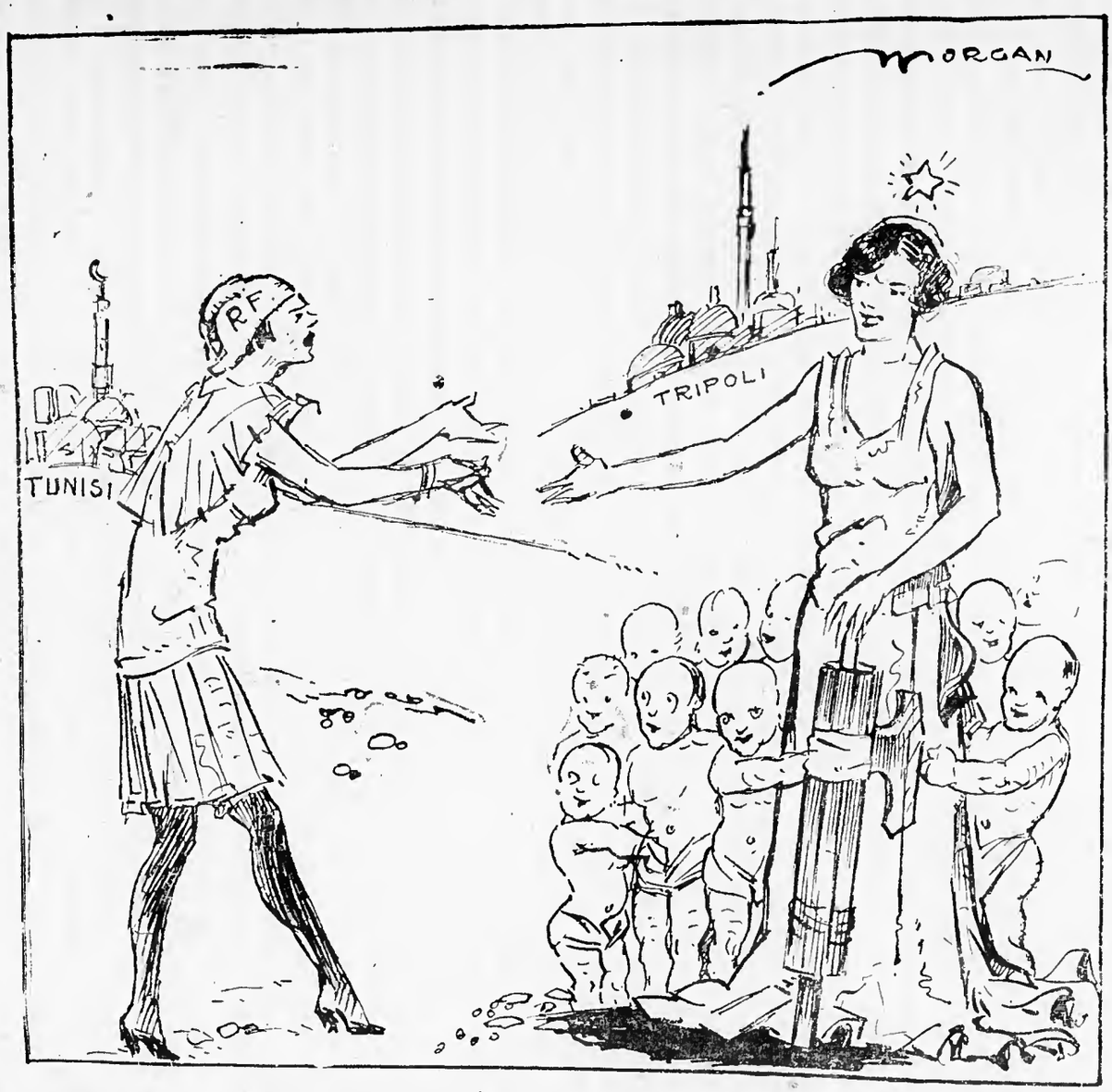
PASQUINO COLONIALE

BIBLIOTECA MUNICIPAL
XAROPE NEGRI
DO ESTADO
João Mendes

Direttore-Proprietario: ALFREDO CUSANO :: Uffici: Rua 3 de Dezembro, 5 - 1.o andar

Italia e Francia

L'Havas annunzia che é prossimo l'accordo fra l'Italia e la Francia per la regolarizzazione della situazione degl'italiani in Tunisia e per la rettifica della frontiera tripolina.



L'ITALIA — Grazie!... Ma tutti questi sono e saranno sempre miei!...

Cinzano

ANDAR PRAT.
EST. N.o de CRD.

CAFFÉ IN POLVEE FALCHI

DEI MIGLIORI, IL MIGLIORE

FALCHI, PAPINI & CIA.

Clinica Medico-Chirurgica e Ostetrica Ginecologica

Del Dott. **V. Sola**

Medicina - Chirurgica — Malattie delle Signore. VIE URINARIE. Specialista delle Malattie della pelle, Veneree e Sifilitiche.

Gabinetto modernissimo di Elettricità per applicazioni mediche, Chirurgiche e Ginecologiche. Alta frequenza. Diatermia. Raggi ultra violetti. Raggi Sollux. Ozoneterapia. Massaggi. Bagni di luce. Galvanizzazione. Faradizzazione ecc. Dispositive di Boerner - Santos per la cura della Blenorragia e complicazioni.

Cura garantita e rapida della Blenorragia acuta e cronica (Pagamento dopo la cura).

RUA S. JOÃO, 35.A (p. p.)

Telef. 4.0491. Dalle 9-12 e 14-18 — Caixa postal 1914

Resid: RUA VERGUEIRO, 429

Sciroppo di S. Agostino

PURGA PURIFICA RINFRESCA IL SANGUE. GUARISCE STITICHEZZA. ACIDITA' DI STOMACO. CATARRI BRONCHIALI E INTESTINALI. SFOGHI DELLA PELLE. DOLORI LOMBARI. REUMATICI. NERVOSI. -

LABORATORIO FARMAC. DELLA CHIESA DI S. AGOSTINO GENOVA

Deposito Pharmacia e Drogaria Faraut. - S. PAULO

Dottor Fausto Fioravanti

Medico-chirurgo e ostetrico della R.a Universitá di Pisa, dell'Ospedale Umberto I. — Malattie delle signore e dei bambini. — Veneree e Sifilitiche.

Cons.: Rua Libero Badaró, 31. — Tel.: 2-5780 — Dalle 8 alle 5 — Residenza: Rua S. Caetano, 11 - Sobr. — Tel.: 4-6151. — Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1|2.

Dottor Arturo Zapponi

Medico chirurgico e ostetrico, abilitato dal Governo Federale — Malattie delle signore e dei bambini — Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. — Rua São Bento n. 40 — Dalle 3 1|2 alle 5 pom. — Tel.: 2-6321 — Resid.: Av. Rangel Pestana, 114 — Dalle 8 alle 9 e dalle 12 alle 15 — Telef.: 9—0155.

MALATTIE NERVOSE

Paralisi, Convulsioni, Neurastenia, Sciatica, Sifilide ecc. — DEL CUORE, DEI POLMONI, DEI RENI, REUMATISMO.

Prof. Dr. E. Tramonti

Cons.: Praça Republica, 15 — Ore 3 alle 4,30

Res.: Al. Jahu', 49 - Tel 7-22-31

Dott. Prof. G. Bruneiti

del Bras — Largo 7 de Setembro, N.° 2 — Telef.: 2-4226.

Dr. B. Rubbo

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltá di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli — Chiurgo dell'Ospedale Umberto I — Avenida Rangel Pestana, 162 Sobr. — Telefono: 9 - 1675 — Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

Dott. NICOLA JAVARONE

dell'Ospedale Umberto I — Assistente della Clinica Pediatrica della R. Universitá di Napoli — Ex-medico dell'Ospedale "Pausilipon" per Bambini — Chirurgo degli Ospedali Riuniti — Malattie dei bambini — Consultazioni: dalle 9 alle 11 e dalle 13 alle 18 — Av. Rangel Pestana, 130 — Telephone, 9-2376

DISEGNI PER RECLAME, CARICATURE E CLICHE'

nell' Amministrazione del "PASQUINO COLONIALE"

Dtt. Domenico Soraggi

Medico dell'Ospedale Umberto I

Residenza e Consultorio:

RUA DOMINGOS DE MORAES, N.° 18 —— Telef.: 7-3343

Consulte: dalle 9 alle 11 e dalle 2 alle 5.

DOTTOR ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi piú moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.

RUA STA. EPHIGENIA, 5 —— Ore 13-17 —— Tel. 4-6357

Prof. GUARNIERI -- Dr. RAIA -- Dr. PICERNI

MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X

Consulti: dalle 13 alle 15 — Telefono: 4-5179

PIAZZA DELLA REPUBLICA, 11 —— SAN PAULO

RESTAURANTE "SPADONI"

Diretto dal suo antico proprietario GIULIO PASQUINI

PASQUINI & CIA.

N. 49 — Rua Ypiranga ——::—— Telefono 4-1651

—— SÃO PAULO ——

Dottor Bologno Bologna

Medico per l'Universitá di Roma e per la Facoltá di Medicina di Rio de Janeiro — Clinica Medico-chirurgica in generale, epecialmente per le Malattie dei bambini — Cons.: Rua Barão de Itapetininga, n.° 65 — Tel. 4-4416 — Dalle 2 alle 5 — Resid.: Rua Ministro Godoy, 143 — Telef. 5-3844 — Alle ore 8.

Dott. Domenico Define

Specinlista in Ortopedia e Chirurgin infnntile, con pratica negli ospedali ortopedici di Bologna, Vienna e Heidelberg. Pnrnlisi infnntili, piedi storti, irregolnritá della colonna vertebrnle e nltre deformazioni e fratture.

R. Libero Badnró, 23 -- Sobreloja — Telefono: 2-6529, dalle 14 alle 17 — Resid.: Rua do Paraizo, 9 — Telefono: 7-2219.

Inalatorio a secco

Prime impianto nel S. America con macchinario modernissime, di questo nuovo sistema, assai conosciuto e consacrato in Europa, per la cura delle *Bronchiti croniche, asma bronchiale, glandole trachee-bronchiali, linfatisme, acido urico, malattie del nase, gola, orecchie, ecc.*

AV. B. LUIZ ANTONIO, 64 — Dalle ore 2 alle 6. —

N. B.: Nell'Inalatorio non si accettano tubercolotici.

Il Prof. Dr. A. Donati

Ha trasferito il proprio Laboratorio Clinico nella via Barão de Itapetininga, 37-A — 2.o piano — Tel. Cid. 6141 — Residenza: Rua Consolação, 155-A

Tel.: 4—0468

Dottor Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente del dottor Moncorve di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia. — Visite dalle 1 1|2 alle 3 1|2. — Resid.: e Cons.: R. Major Quedinho, 7 — Tel. 4-5403.

AGENCIA SCAFUTO

Assortimento complete dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Ultime novitá di moda ad ogni arrivo di poste. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5 (sobreloja)— Esquina da R. 15 de Novembro —— Tel. 2-3545. ——

Fallimenti e Concordati

Per Organizzazione di societá anonime — Contabilitá avulse — Riorganizzazione di contabilitá arretrate — Contratti di societá commerciali — Concordati — Fallimenti — Difesa di crediti — Esami di libri — Bilanci — Dirigersi al

Rag. Ubaldo Moro

Ufficio: Rua Libero Badaró,52 —— Telef. 2-1520. Residente: Rua Allemanha, 36 (Jardim Europa.)

Filial: R. DIREITA, 39-B

ANNO XXI – SAN PAOLO (Brasile) 17 di Novembre 1928 - N. 1.015

IL PASQUINO COLONIALE

"Coi tempo e con la paglia maturano le nespole"...
Direttore-Proprietario: ALFREDO CUSANO

Abbonamento annuo 15$000 | UFFICI: R. 3 DE DEZEMBRO, 5 - 1.º AND. (Antica Boa Vista)
Un semestre . . . 8$000 | Telef.: 2-0674 — Caixa 2867 — São Paulo

ANCHE CON LE CHIESE !

Due bombe sono state trovate a Buenos Aires — una dinanzi alla porta della Cattedrale, e l'altra a quella della Chiesa dei Fiori.

Malgrado il pronto intervento della polizia, non si é potuto evitare l'esplosione. Fortunatamente non si é avuto a deplorare che una sola vittima, ma gravi danni agli edifici circostanti.

Ancora... Bruneri o Canella

La stampa continua ad interessarsi pel mistero di Collegno.

Della Stampa quotidiana
fa le spese la novella
(e non è una settimana)
del Bruneri e del Canella;
si domandano con ansia
anche gli organi piu' seri:
é il Canella od il Brueri?
Ci son tanti testimoni
che a veder vanno il recluso;
hanno ammesso che sia lui
poco dopo l'hanno escluso...
In confronti, in discussioni
tutta Italia s'arrovella:
é il Bruneri od il Canella?
Proprio un "sosia" par che sia
l'un dell'altro, e lo comprova
la moderna psichiatria,
ma non dice cosa nuova;
pur dubbiosi Ferri e Tanzi
si domandan seri seri:
E' il Canella od il Brueri?
La signora lo dovrebbe
riconoscer suo marito
e saper — come suol dirsi —
ricordarsi a menadito
se quell'uomo che ha davanti
(riordinando i suoi pensieri)
é il Canella od il Brueri?
C'é qualcuno che a confronto
messo subito col muto
— Sí, sí, é lui! — dichiara pronto
e gli porge un bel saluto;
ma il saluto a chi é rivolto
(se qualcuno si scappella)
a Bruneri od a Canella?

ZENZERO.

Pro "Domo nostra"

Prima d'ogni altro un dovere, quello di ringraziare i colleghi che hanno avuto la bontà di annunziare la trasformazione del **Pasquino** con parole molto lusinghiere per noi.

Il consenso del confratelli— possiamo assicurarlo — é per noi un incoraggiamento a migliorare sempre piu' questo modesto giornale che ha goduto sempre di una grande popolarità, che noi cercheremo di meritare ancora piu' facendo in modo di rispondere cosi' alle simpatie di cui ci vediamo circondati.

All'**Estado de S. Paulo**, al **Commercio de S. Paulo**, al **Fanfulla**, al **Piccolo** ed a tutti gli altri giornali che hanno voluto onorarci con la loro autorevole parola di simpatia vada il nostro animo grato.

PER LA "CASA DEL REDUCE"

Il successo della sottoscrizione

L'iniziativa per la "Casa del Renuce" ha già ottenuto un vero trionfo.

Patrocinata dal R. Console Generale on. Mazzolini, essa non poteva, come tutte le opere belle e patriottiche, non trovare corrispondenza nell'anima della Colonia.

Eppure la collettività nostra é stata in questi ultimi tempi spremuta davvero, in tutti i modi!

Moltissimi sono i connazionali, che hanno risposto alla circolare della Commissione della "Reduci" inviando la loro contribuzione di un conto di réis. E molti vi sono stati — ad onor loro — che hanno voluto inviare il conto di réis senza nemmeno essere stati invitati, con una spontaneità degna di ogni elogio.

Tutto fa prevedere che presto i 500 — non quelli di Montecitorio! — ma i 500 generosi che regaleranno alla Colonia la "Casa del Reduce" saranno al completo, e non si avrá che di attendere la costruzione dell'edifizio per segnare i loro nomi sulla lapide che sará murata nell'atrio centrale.

LA VITA IRONICA

Perché Clementino non é un bambino simpatico.

Se Frate Ignoto ha avuto il coraggio di affermare che il gioielliere di Rio é un uomo simpatico, "anche quando si é certi di pungere la convenzionale suscittibilitá borghese, blindata d'ipocrisia e di moralità di colore oscuro", sia lecito a noi di segnalare al pubblico elogio il gesto veramente "simpatico" e corretto del bambino Clemente Moraes residente in rua Caetano Pinto n. 2.

Nei giorni scorsi questo bambino, in via 15 Novembre trovó due banconote di un conto de reis l'una, avvolte in un avviso del Brist Bank, indirizzato a Ernesto Lucchetto. Egli consegnó il prezioso involto alla guardia di circolazione n. 1011, recandosi insieme alla Centrale. Il proprietario, riavuta la sua non trascurabile somma, premió il nobilissimo gesto dell'onesto bambino con una cedola di 10$000.

Ora tra Adriano de Brito, autore di un colossale dissesto, che "tanto scalpore" (secondo la frase ingenua di Frate Ignoto) ha suscitato nelle sfere commerciali di Rio, e Clementino Moraes, che ha restitnito ció che non aveva rubato, c'é la stessa differenza che passa tranna rudimentale capanna di "sapé" di un misero "caboclo" e il grandioso grattacielo di Martinelli.

Peró — umana ingiustizia! — il signor de Britto ha occupato di sé, per parecchi giorni, e ne occuperá ancora parecchie colonne di giornali, mentre l'atto generoso del piccolo Clementino é stato accennato in dieci righe di cronaca e tutto é finito con una dola di dieci mil reis!

Domani il gioielliere fallito, che deve contare al suo passivo anche il suicidio di un onesto commerciante, passeggerá elegante e pettoruto, per il corso, e tutti s'inchineranno all'uomo "simpatico": l'innocente Clementino domani andrá a spendere l'ultimo testone della sua onesta fortuna, e una guardia permalosa lo prenderá per un braccio e gli griderá in pubblico:

— **"Vá pra' casa, vagabundo!"**

Forse (e noi gli auguriamo di tutto cuore il contrario) un giorno Clementino andrá a scuola con le scarpe rotte, e i compagni lo metteranno in ridicolo:

— **"Burro! Com dois contos podia fazer o almofadinha por dois annos!**

Ecco perché Clementino non é un ragazzo simpatico: perché é onesto; ed é onesto, perché non sará certamente ricco: il gioielliere di Rio é simpatico, perché ha imbrogliato i banchieri; e li ha imbrogliati, perché era ricco.

Il Manzoni diceva che la gente povera ha sempre torto; e il filosofo Brodo — che il Cielo abbia in gloria — ripeteva:

— Bisogna che mi decida anch'io a farne qualcuna grossa, se voglio esser cavaliere!

X

CONTINUA LA TRAGEDIA POLITICA MESSICANA

L'assassino del generale Obregon è stato condannato a morte.

Ed il Papa piange su questa "nuova iniquitá" della tragedia politica messicana, come la chiama l' "Osservatore Romano" in un veemente articolo che il telegrafo ha trasmesso da Roma.

TEATRI E CINEMA

L'operetta italiana al Casino

Mercoledi' ha debuttato al **Casino Antarctica** la Grande Compagnia Italiana di Operette e Riviste, contrattata in Italia dall'impresario Dr. Victor C. Romano, e di cui ci occupammo anche nel numero scorso.

L'operetta di debutto é stata **Cin-Ci-Lá** di Lombardo e Ranzato, ed il successo é stato brillantissimo, tanto dell'operetta quanto della Compagnia, accolte entrambe dal pubblico che gremiva il teatro con vero entusiasmo.

"Ciu-Ci-Lá" é una operetta graziosissima tanto nel soggetto che nella musica, che ha spunti piacevoli e spesso molto felici.

L'esecuzione é stata ottima per parte di tutti gli ottimi artisti, e specialmente della brillantissima Dellor, della Carloti, del bravissimo Eduardo Favi e del comicissimo Campilli.

La stagione di operetta del Casino si annunzia dunque ottima.

— **L impresario:** — Oltre a posare, sarebbe disposta anche a...

— **L'artista** (pronta)... a sposare? Altro che...

Lo stato maggiore coloniale al Consolato

Il Cav. Uff. Pier Luigi Caldirola

La scollatura delle signore

La direzione generale del protocollo imperiale, a Tokio, ha deciso di modificare il carattere dei vestiti usati dalle dame del corpo diplomatico, nei ricevimenti ufficiali.

I vestiti scollati, spiega la disposizione ufficiale, non si confanno con i costumi giapponesi, e non si armonizzano in nessun modo con le cerimonie di stile classico.

Sicché anche nelle cerimonie per le grandi solennitá dell'incoronazione imperiale sono stati proibiti i vestiti scollati per le signore.

E mentre in Giappone proibiscono perfino le scollature, in Francia raccorciano i vestiti di sopra... e di sotto... finché si arriverá alla foglia di fico...

Ma questo non sarebbe nulla ancora.

Mentre le Corti — e quella d'Italia é stata la prima a dare il buon esempio — bandiscono dalle tollettes ogni esagerazione scorretta, a Parigi il Cardinale arcivescovo si fa banditore della moda impudica...

Per noi, faccia pure!...

La politica di... Gianfuzi

"Fesslo natissimo Sinlor Diretorre

Mi parese che i industriali della politica gabbiano una crisa piu' pegiore di cuela dela giojaleria Smeralda, porché a direi la verdade con cuei argomenti smngadori cheli' non sinágano mesmo nuda, indove che io asso che per sculianbare il governo d'Italia cole mentire e coni venticelli dele calunie dela bonanima di don Basilio, si pole solo distraire i menini, porca loca!

Perla cui cuale anche cuel sinlore literatto che ta scrito cuel strondoso artigo nel cui a deto che ci pole lessere un comunismo brasilero, mi parese, secondo a lo che te la gabbia sbalata un pocadigno grosetu, indove che non facio per svantarmi, ma cuel artigo deve lessere stato scrito cola pena doca che si acostumava antigamente, cuando che nun cera il riopiano la littricitá il cinemo e altri simili insetti moderni, che ano fato perdere la bussola e anco il bonsenso a dei pezi grosi che parese in possivel.

Se putta caso nun ci fose la libertade di stampa per scrivere tante fesserie no assa che sarebe piu' miliore per cuei coitadi che ciano l'idelale in franto e che spettano sempro che sorgisca la famato sole dela venire?

In magini e calcúli sinior Diretorre che miti ano dicoberto che cuel Pistone del crime dela malu lera fasisto. Tabló, il fassimo agora telo sculianbano mesmo in 15 dia maso meno, e giu' bote da orbi in coppa al Ducle il cui cuale ga dele spole e una coppa piu' sode di cuele di Raicevicche, indove che ciai volia di battere che ci serve di massagio e di aperitivo.

Coitadigni, mi fano le fetto del mal di mare come cuela candava del altalena e che poi balava conil cugino certi bali che manco la podicizzia.

Da cuando che il mondo le mondo il dilito piu' volgaro le stato il strangolamento dele moglie indove che tuti i santi giorni se anco cueli non santi, si lege che lé diventato uno sporto a strozare, acopare, pognalare, rivolvorare la propia consorte (anzi senzasorte) ma se poi nun la meti in un bavule nun vale nada, nun adiventi celibre e la stampa nun ti pole fare la suva brava specolazzioncella perla ducazione morale e pulittica del coitado del poero povo. Cuesta vez ano trovato uno che sonava il Pistone e alora tute le cornete mi ti uno fata una fanfara, nossa sinlora, che nun ci dico nusnada, porché le mais dun mese che toca la mesma marcia che lé propio adiventata marcia mesmo, como cuela di Menegheto porché noé rivato a rangiarsi gnaneo una ventina di mileconti da conperarsi un paio di luve amarelle. Ne sviene cuindi di conseguenza che, se porra caso il siniore mi ti incontrase cuelo ca inventatta la stanpa, mi farà il piacere dela gentileza di apertarci lo gloriosa destra a tante pugne avezza; che pare mesmo in possivel che ci volia il diplomo per fare il vocato, il medico e linginlere e a fare il giornalaio che seghi a lessere fesso, conil cui cuale mele pro fesso il suvo coitado e fesslo nato criato

Eneia Gianfuzi

LO STATO MAGGIORE COLONIALE AL CONSOLATO

Il Grande Ufficiale Giuseppe Martinelli

La festa al Circolo Italiano

LUI — Trés chic!...

LEI — (Languidamente) Chi?...

LUI — La festa...

15 NOVEMBRE

E' la data storica massima per il Brasile — quella che ricorda la proclamazione del nuovo regime, che ha dato la forma republicana al governo del Brasile.

Alle alte autoritá della Repubblica e dello Stato le nostre rappresentanze diplomatiche e consolari hanno presentato il loro omaggio e quello della colonia italiana che si associa di tutto cuore all'esultanza del nobile popolo brasiliano, col quale collabora entusiasticamente pel sempre maggiore progresso di questo grande paese.

LIQUORE AVE

del Dr. ATTILIO CRAVERI di Milano

di effetti sorprendenti nella cura dell'

Asma Bronchiale e nervosa

Istituto Scientifico S. Jorge

ALAMEDA ITÚ, 170

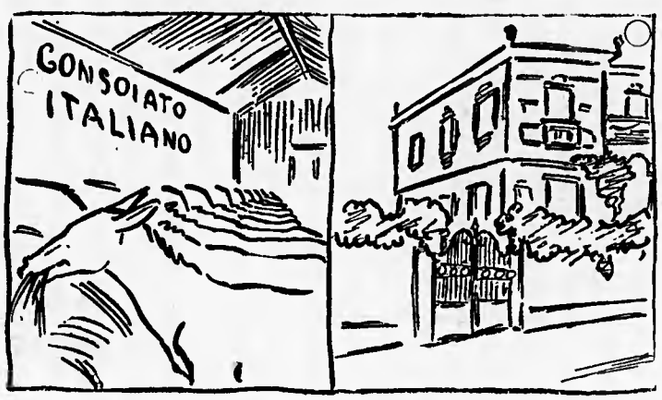
In vendita nelle principali Farmacie e Drogherie

IL ricevimento al Consolato Italiano

Il ricevimento dato dal R. Console Generale on. Serafino Mazzolini per il decennale della "Vittoria" e pel genetliaco di S. M. il Re, è riuscito, come era da prevedersi, una magnifica festa di fraternità italo-brasiliana.

Dall'aiutante d'ordini di S. E. il Presidente dello Stato ai piu' modesti connazionali, una folla enorme si è avvicendata dalle ore 17 alle 19 nelle sale del Consolato.

Tutto il mondo ufficiale, era presente, ed intorno ai personaggi rappresentativi vi erano centinaia di persone che avevano voluto portare al rappresentante del Governo d'Italia il loro modesto ma cordiale saluto di figli menori della patria lontana.



Non facciamo la cronaca del pomeriggio patriottico. Diciamo solo che era bello e confortante vedere finalmente in una sede degna come quella che ora accoglie gli uffici del Regio Consolato tanta cordialità, tanta fraternità e tanto entusiasmo.

Ed il ricordo di quello che era ieri la sede consolare Italiana si affacciava innanzi agli occhi, facendo sempre piu' risaltare il successo di colui che aveva voluto, arrivando a S. Paolo, cancellare anche il ricordo delle miserie passate.

Il discorso dell'on. Mazzolini è stato breve, ma vibrante di amor patrio e di cordialità verso il popolo brasiliano: "questo popolo gagliardo e fratello che apre le sue braccia al nostro connazionale che nella comune fatica apre i solchi della sua terra ferace e la feconda col sudore, in questo Paese ove la latinità trionfa."

Poi l'on. Mazzolini ha concluso:

"Oggi il Re tra il suo popolo ricondotto nella disciplina del lavoro alla gioiosa fatica della Rinascita dá a noi esuli il Comandamento. E noi nel giorno della letizia vogliamo raccoglierlo ancora una volta, ricordarlo a noi stessi ancora una volta. Esso ci dice: Onoriamo la Patria nel lavoro e nella disciplina.

"Ricordiamo il comandamento che il Duce tradusse nella concisa ed inequivocabile formula: rispetto, disciplina e fedeltá alle leggi del Paese ed al suo forte governo (applausi vivi).

Cosi' continuando o italiani noi seguiremo la via che ci è segnata e che il Re ed il Capo del Governo ci indicano.

Viva l'Italia! Viva il Brasile! Viva il Re! Viva S. E. Washington Luis! Viva S. E. Julio Prestes!"

Una vera acclamazione accolse le belle parole del R. Console Generale, alla quale presero parte vivissima le alte autorità civili e militari brasiliane soddisfattissime.

I bimbi dell'ambasciatore Attolico fra i "Balilla"

MAMELI — E' un secolo che lo canto:
"I bimbi d'Italia son tutti Balilla..."

Il Cinema, la Guerra, e l'Umorismo

L'on. Mussolini ha proibito in Italia l'esibizione di **films** sulla grande guerra, specialmente perché facendo spesso dell'umorismo sulla grande conflagrazione che ha torturato il mondo, non solo svalorizza l'eroismo delle centinaia di migliaia di valorosi che si sacrificarono per la patria, ma avvilisce il carattere della nuova generazione che si deve educare nel culto degli eroi.

Fa male al cuore infatti assistere allo svolgersi di tutte quelle buffonate imbastite dalle grandi case nordamericane sulla trama della grande epopea di sangue che ebbe il suo glorioso epilogo sul trionfo di Vittorio Veneto, e che dovrebbe essere il culto, la religione dei nostri figliuoli!

L'umorismo ha tanto e cosi' vasto campo di espandersi, sulla miseria dei... panciafichismo!...

MADRE... PER FORZA...

da Caxambu' a Cruzeiro

Se non l'avesse comunicato l'agenzia Havas ai giornali di S. Paolo, per telegrafo, sembrerebbe uno scherzo di cattivo genere. Ma data la serietà della fonte ed i particolari dati, bisogna crederci, e concludere che qualche volta i

figli... cadono dal cielo anche senza esser madre!

Nel treno mineiro, che arrivó a Rio de Janeiro la sera del giorno 11 corrente viaggiava la signora Joaquina Tarcizo, di nazionalità Siria, che si era imbarcata in Carambu', senza immaginarsi, la poveretta, che avrebbe avuto un figlio per via...

Fra le stazioni di Caxambu' e Cruzeiro salí' in treno e si sedette accanto alla signora un individuo con un involto che collocó sul sedile fra lui e la signora.

Piu' tardi l'individuo uscí' dal vagone lasciando l'involto al suo posto senza che la signora stessa vi facesse caso, e quando a Cruzeiro ella discese, si vide inseguita ed insultata da una folla di gente che l'incolparono di avere abbandonato sul treno un neonato!

E non valsero le proteste della povera signora. La folla esasperata non volle sentir ragione e l'obbligó a prendersi il neonato e portarlo con sé a Rio, dove la malcapitata raccontó il fatto alla polizia ed ai giornali.

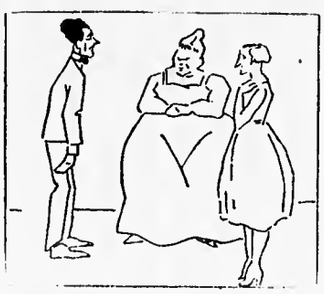
Che si potesse trovare in treno un innamorato, ed anche un amante, non era cosa strana finora... Ma che si potesse avere un figlio in poche ore, senza esser madre, non si poteva assolutamente prevedere!...

E' proprio vero che bisogna aspettarsi di tutto a questo mondo!...

"BARATAS?" Usate il PO' AZUL

GUERRA IN FAMIGLIA

— Lui — (con ira) Non c'é che la famiglia per fare di questi regali!
— Lei — (sorpresa) Ma che ti piglia?
— Lui — Vengo adesso dal medico. Non é un'affure che va preso alla leggiera!
— Lei (preoccupata) Ma di che si tratta?
— Lui — Gastrite, atonia, dispepsia ed una infinità di altre cose, in cui ho capito poco o nulla...
— Lei — Ma che cura ti ha ordinato?
— Lui — Per ora nulla. Dice che bisogna cominciare con la dieta... Poi si vedrá.
— Lei — Peró non mi hai ancora detto cosa c'entra la famiglia in questo?
— Lui — Il dottore dice ch'é la cucina, la benedetta cucina per la quale ho predicato e predico sempre.
— Lei — Ma noi mangiamo tutti cibi sani: niente d'indigesto!
— Lui—Non si tratta di questo... Con che si cucina qui?



— Lei — Con banha...
— La cuoca — Banha di prima qualitá...
— Lui — Tutto si spiega allora! Il dottore dice che bisogna usare solo **Manteiga di coco Brasil,** per stare bene di stomaco!
— Lei — Ma davvero? (incredula)
— Lui — Altro che! Mi ha detto che tutte le sommità mediche ne preservono l'uso, e che se voglio guarire bisogna servirsi in casa solo di **Manteiga di coco Brasil!**
— Lei — (abbracciandolo) Ma ti pare, caro? E poi il predzo é cosi' mite!...

VERMOUTH
Acossato
TORINO
Il miglior vermouth Bianco

Con le molle

Il "Fanfulla", parlando della Strada Pan-Americana, la chiama "chilometrica".

Voleva forse che una strada si misurasse a... ettolitri?

* * *

Il colmo per un venditore:

"Vendere una casa... ben venduta" — (Dagli annunzi economici del "Fanfulla".)

* * *

Dalla cronaca del "Piccolo":

"Il movimento regolare dei clienti notturni tornó alla normalitá usuale".

"Una regola che ritorna alla normalitá", anzi alla "normalitá usuale" é un colmo... piu' colmo della vendita di una casa "ben venduta".

* * *

Idem, idem:

"Costui (Adriano de Brito) é rimasto ai casi **suoi** in una stanza della quarta delegazione".

Sarebbe stato assai piu' interessante invece, se fosse rimasto... ai casi **miei!**

* * *

Il "Fanfulla", sotto il titolo di "Ammanco di 5 mila contos", scrive: "Nella ricevitoria dello Repubblica, a Bahia, si é verificato un ammanco di 5 contos".

Sono 5 o 5 mila contos?

La si decida!...

Un telegramma dell'U. P. riferisce: "Il francese di oggi é piu' ricco, per lo meno in carta, di quello che era ieri".

Avete letto bene? In carta! Se cosi' fosse, noi del "Pasquino" saremmo piu' ricchi di Ford!"

* * *

"Dalla colluttazione — racconta il Piccolo — in conseguenza di una caduta, prodotto di un sonoro schiaffo, rimase ferito l'Eugenio (sic!)".

Ora, se non fossimo troppo esigenti, vorremmo sapere: L'Eugenio é stato ferito dalla colluttazione, dalla caduta, o da un sonoro schiaffo, o... dalla penna del cronista? — Ottimo argomento per l'avvocato di fensore?

* * *

Un telegramma, publicato dal Piccolo riferisce che delle "persone riconobbero subito il **cadavere come appartenente a quello del dottor,** cc." Vale a dire un cadavere che apparteneva a un altro cadavere!

La commovente fine di un discorso funebre:

"Signori, l'umico carissimo che noi tutti dolorosamente pianglamo mi doveva ancora cento lire. Affinchè la sua cara ed onorata memoria resti senza macchia alcuna, vi propongo una sottoscrizione all'istante per rimborsarmi di que-

Proverbi: a buon intenditor.

— Si afferma che la diminuzione delle nascite in Francia é dovuta all'eccessivo uso che gli uomini fanno del tabacco.

— Ma anche in Italia si fuma!

— Forse é perché i francesi preferiscono fumare la pipa.

MARSALA FLORIO

A CHE SERVE IL TELEFONO ?

E' un apparecchio a molti usi, di cui il genio e la scienza han saputo dotare l'umanità sofferente, e per il quale dobbiamo loro infinita riconoscenza.

Per mezzo del telefono in S. Paolo si possono passare divertenti mezz'orette, quando non si ha nulla di meglio da fare. Sopratutto col telefono automatico, che é un passatempo dello stesso genere del "puzzle", ma piu' completo e piu' complicato. Si compongono numeri, che non son mai quelli cercati — ma che possono servire pel gioco del "bicho" — si ascolta un concerto di trombe e poi, si attaccano contemporaneamente il ricevitore e un moccolo

Il telefono serve a guarire la nevrastenia, se si aveva; a produrla, se non si aveva. Il telefono serve a sensarsi in caso di mandato invito, pagamento, appretamento, e via. Basta dire: — Sai ho provato cinque volte a telefonarti... —

Il telefono infine serve anche qualche volta per parlare.

CAFE' – BAR TRIANGULO
SALVADOR ANNUNCIATA SOBRINHO
Caffé — Il miglior espresso
Frappées — Sempre Novitá
Aperitivi - Coktails - Chops - Sandwiches - Lunch etc.
Rua 15 de Novembro, 28-A – S. PAULO

Sali di S. Vincent
SPECIFICI NELLA CALCOLOSI EPATICA
indispensabili ai temperamenti sanguigni, pletorici, obesi, artitrici, gottosi; ai diabetici: a chi soffre di stitichezza, di emorroidi, di renella; a chi ebbe itterizia, coliche epatiche.
IN TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE
LA KARLSBAD D'ITALIA

SANTOS vs. CORINTHIANS

SANTOS — Per i pesci grossi ci vuole una rete piu' resistente!...

AL PALESTRA

Le elezioni al Palestra si sono svolte ordinatissime, malgrado il grande concorso di soci alle urne.

Come prevedevamo la lista situazionista ha avuto una votazione plebiscitaria.

Ecco i nomi degli eletti:

Conte Edoardo Matarazzo; Conte Dino Crespi; Conte Adriano Crespi; Conte Paolo Siciliano; Cav. Uff. Francesco De Vivo; Cav. Ernesto Giuliano; Cav. Ing. Donnino Donnini; Aldo Blumenthal; Duilio Frugoli; Luciano Marrano; Cav. Cap. Enrico Serena; Dott. Nicola Pepi; Geremia Lunardelli; Dott. Alberto Nupieri; Giannicola Matarazzo; Angelo Cristoforo; Dottor Antonio Rondino; Giuseppe D'Aprile; Dott. Luiz Gerolamo Gnecco; Pasquale Cozzi; Renato Vescovini; Paulo Butrico; Rocco De Lorenzo; Luigi Pieri; Pietro Salatini; Adolfo Calliera; Cav. Arturo Odescalchi; Dott. Oreste Bruno; Luiz Cocozza; Luiz Izzo.

Revisori dei Conti: Giovanni Onofrio; Fernando Fragalli; Vincenzo Cocozza.

Supplenti Revisori dei Conti: Giovanni Accoroni; Felippe Giannasi; Giuseppe Orsini.

Con quest'amministrazioue come il Palestra potrá non proseguire il suo cammino trionfale?

APEA

Scacco matto! Il Corinthias che marciava sicuro verso la fine del Campionato, riportandone invittamente il titolo massimo, all'ultimo momento, s'é trovato con le uova rotte nel paniere. Povero "Leão"! Le sorbe hanno un gusto aspro, non é vero signor Neco!!

La Palestra che da "peso pesado" stava per diventare "peso morto" con le consecutive vittorie del "Leão", ora sentirá cadere sulle sue spalle una pioggia benefica sollecitando la speranza di poter ancora ambire al gran titolo pallonistico del 1928....

Santos, Corinthias e Palestra, chi secondo o terzo? E chi primo?

— "Don Creio preparate 'o squadrone!"

Necco spostato dalla sua posizione di centro avanti, alla fine del giuoco era stordito come un ubriaco; Tuffy narcotizzato per le tante palle difese, piu' diverse cannonate de "arrombar" dell'artigliere Feitiço, che ha fatto scricchiolare la trave con un "Bolaço" subito all'inizio... brrr...

Athie e Tuffy sono stati i veri eroi e hanno dimostrato di essere dei veri giuocatori di classe.

Araken tutto si dondolava: "ora, eu já sabia disso". Sabia o que?! Nel primo tempo il Corinthias dominava, e la vittoria gli arrideva sicura, e il tempo finí a suo favore di due a uno.

I iSantos peró "ganhou de facto".

Só 3 a 2.

L A F

I Sambentisti credevano di fare un "tour de forçe" nello "scoro", ma si sono limitati a vincere per 3 a 1, alla tenace opposizione fatta dal Germania, il quale giá infiacchito nei suoi elementi, sembra rianimarsi verso la fine del campionato contro i "Colossos". (Forse stará facendo la cura di olio di fegato di merluzzo).

Giuco monotono, predominanza del S. Bento se tra i suoi giuocatori si distaccarono Juvenile Rau e Valeriano che á dimostrato di essere un futuroso attaccante.

Internazionali

— Pazienza! E stato un vero peccato!!

Avanti a 60 mila spettatori, cioé innanzi a tuta Roma sportiva i calciatori italici hanno pareggiato cou gli Austriaci due a due. Dopo tante vittorie con le piu' forti squadre... **que diabo**, pareggiare con gli austriaci!...

— Pazienza! Onorevole risultato da ambo le parti, ma io preferivo che gli austriaci le prendessero... e sode!...

Palle e Rachette

Camp. Sul Americano

L'insuperabile Nelson che cantava vittoria qui a San Paolo per aver battuto alcuni tennisti, argentini di seconda mano, ieri a Buenos Ayres, é riuscito appena a prendere botte di santa ragione, e con la coda fra le gambe, senza nemmeno guadagnare un "Set" perdendo per 6-3, 6-3 e 6-a 3, ha fatto un bellissimo papello...

E dire che a S. Paolo dopo la vittoria sul Campione Brasiliano Pernambucano, si credeva alle sue paroie che dovesse diventare campione del Sud America. Pernambuco invece s'é difeso eroicamente, mostraudosi un vero giuocatore di classe, vincendo diversi "sets" ed alcuni con grande vantaggio.

La coppa "Mitre" che era in disputa, é stata vinta dall'Argentina che nel conteggio finale era favorita per 5 punti a 0 per il Brasile.

ATLETISMO

Un Bravo all'Esperia, per la schiacciante vittoria riportata sui Saidanha di Santos. Bravo!

Da lungo tempo l'Esperia non riportava una cosi' rumorosa vittoria, ma cosi' vera affermazione della sua squadra Atletica. In ben undici prove l'Esperia s'é collocata al primo posto mentre il Saldanha s'é potuto collocare solo in due prove.

L'interesse della prova era tanto piu' importante per essere stato l'Esperia sfidato, riuscendo a vincere alla fine con il risultato formidabile di 91 punti a 41.

Tra gli Atleti: Carlo Nelli, Augusto Sciascia, Francesco Santori, Vittorio Gherardini, Antonio Giusfredi, furono i migliori che garantirono la vittoria del loro club; un bravo anche ad essi, balda e forte gioventu' italica.

Torcedor.

CHIRURGIA, PARTOS E MOLESTIAS DE SENHORAS

Dr. Nazareno Orcesi

Cirurgião do Sanatorio de Sta. Catharina — Antigo interno, por concurso, de Clinica Gynecologias, na Santa Casa. — Assistente-Extra da Clinica Obstetrica da Faculdade da Clinica de Partos, annexa a Maternidade. — *Residencia*: Rua Augusta, 547 — Telephone: 7 - 2867 — Das 9 ás 12 no Sanatorio de Santa Catharina — Telephone: 7 - 1087. — *Consultorio*: Praça da Sé, 3 (5.º andar-Salas 19 e 20).

LO STATO MAGGIORE COLONIALE AL CONSOLATO

Il Grande Ufficiale

Giuseppe Giorgi

UNA DONNA CHE NON POTE' ESSERE ONESTA.

Il mio caro amico Paolo Lari, compagno indimenticabile de' bei tempi spensierati della gioventu', moriva, (brutta circostanza) e al suo letto di morte, col solito filo di voce dei moribondi, mi raccomandava la sua unica figlia Liliana.

— La lascio sola... tra le insidie del mondo... sii il suo tutore. Voglio che si mantenga onesta come lo fu quella santa di sua madre!... E' questo il mio ultimo desiderio.. Fammi morire contento!...

Io veramente mi ricordavo che la sig.na Fanny, moglie di Paolo, aveva avuto tre amanti ma se lui naturalmente non lo sapeva, non era quello il momento di metterlo al corrente, ecc.

Confesso che il compito di far da tutore a Liliana, fin da principio, mi parve arduo: l'onestá, nella donna, é cosa molto relativa... e c'é da fare delle brutte figure! Ma non potei esimermene dato che il moribondo spiró e non potemmo discutere con piu' calma la cosa.

Liliana contava allora venti anni ed aveva tutta la bellezza e la fragranza di un fiore appena sbocciato. Si trattava di allontanare da quel fiore gentile le mani ladre che si protendevano per ghermirlo di contrabbando.

La mariterò presto, pensai, e cosi' derogherò tutte le responsabilitá al di lei legittimo proprietario. Nella sospirata attesa cercavo di inculcarle i principii della piu' salda morale. Ella mi diceva come piu' d'ogni cosa al mondo le fosse caro l'onore, la sua reputazione... e che nei casi estremi avrebbe fatto come Lucrezia romana.

Io ero fiero della mia pupilla che con quelle degli occhi facevano tre. Un uomo con tre pupille capirete ci vede bene; difatti mi accorsi che Liliana filava il perfetto amore con un certo Davini. Bell'uomo, facoltoso, carriera brillante, non poteva capitarmi di meglio.

Io gli avrei consegnata la **illibata colomba,** si sarebbero sposati: feste, viaggio, regali, brindisi "evviva gli sposi!" ed eccomi libero dallo scabroso incarico.

Presi subito informazioni e seppi... che quel mascalzone era ammogliato a Trieste con tre figli. Mi cascaron le braccia! La sera stessa credei bene di avvertire Liliana del fatto spiacevolissimo.

Ella mi disse che lo sapeva e che a questo proposito combatteva nell'anima sua una lotta terribile; un vero pugilato tra il dovere e l'amore. Tutto questo mi disse tra le lacrime che le scendevano da' begli occhi come una pioggia di perle! Non era lei, lei non voleva, lei era sempre la stessa Lucrezia ma... una forza piu' forte di lei una forza... a 250 cavalli la spingeva tra le braccia di quell'uomo fatale.

Pensai che la miglior cosa da farsi fosse quella di mettere in salvo la **colomba,** dagli artigli del falco. Partimmo per un lungo viaggio... e se fu lungo lo seppe il mio povero portafoglio!

Liliana stava dimenticando la sua infelice passione con un'altro amoretto incipiente, quando un fatto sensazionale di cronaca venne a sconvolgere il suo novello idillio. Davini si era ucciso barbaramente tagliandosi i polsi davanti ad un ritratto di donna.

Non c'é nulla che esalti le donne quanto il sapere che un uomo si é ammazzato per loro. Le rende addirittura folli ed acuisce la loro sensualitá. Cosi' fu per Liliana. Davini che si era ucciso per lei, perché lei gli aveva resistito... (per combinazione) e l'aveva abbandonato, era assurto nella sua immaginazione ad un martire dell'amore, un eroe del sacrificio!

Si poté piu' tardi appurare che Davini s'era, invece, ucciso per dissesti finanziari (venti mila lire perse al gioco in una sera) ma per Liliana rimase sempre la vittima innocente la **sua** vitima il cui ricordo le dilaniava l'anima dal rimorso!!! Poveretta! Tutto questo però non le impedi' di trovarsi un assiduo corteggiatore nelle Marche d'Alba un po' stagionato, ma ricco a milioni.

Quanio seppi che si ritrovava non lui nella sua **garçonnlé**re feci osservare alla mia... terza pupilla che la cosa era sconveniente. Ella mi dichiaró a faccia fresca che ormai... **era stata** sconveniente.

— Ma come? Tu avresti compromesso il tuo onore — esclamai col piglio tragico di un padre nobile delle commedie dl taglio antico. Tu hai dunque macchiato lI tuo candore di **colomba,...** Sciagurata! — Mi rispose:

— Preferivi forse che aggravassi la mia coscienza di un'altra vittima?

— Forse il marchese ha espresso lI desiderio di suicidarsi?

— No. Ma dopo... la tragedia di Davini la mia sensibilitá é talmente scossa che temo sempre dell'esaltazione de' miei adoratori... ogni mia freddezza mi sembra un incitamento al passo fatale, capisci? Ogni mia repulsa un atto di condanna e... non sono tranquilla che quando mi concedo. Vorrei auch'io potere essere una donna onesta! Oh! se lo vorrei! (e maudó gli occhi per l'insu'). Ma l'onestá nella donna bisogna convenire é una forma dl egoismo ed io... io non sono egoista. Mi rassegno al destino... Chiudo gli occhi e mi sacrifico.

Qui il petto colmo le si sollevó in un sospiro profondo. Proseguí':

— Comprendimi e compatiscimi! Quando saró morta sulla mia tomba farai scrivere. "Non poté ció che volle".

Conoscevo le donne, ma quella logica... stringente mi lasció addirittura annichilito. Capii che ormai non c'era altro da fare che dare le mie dimissioni da tutore giacché Liliana sapeva vivere da' sé! E mi convinsi che il suo era un metodo come un altro, non ancora sfruttato.

Difatti dopo il marchese venne lI banchiere, dopo il banchiere l'ufficiale dopo, non so chi...

Piuttosto che ridurre un uomo alla disperazione co' suoi rifiuti, che spingerlo al suicidio... preferiva cedere.

Dopo tutto il mondo cosa poteva dire dl lei? Che aveva salvato un uomo!

Ben cinque sono stati fin qui salvati dalla sua... sensibilitá di cuore.

Io penso quanto sarebbe bello ed originale lstituire per la donna una medaglia a questa specie dl valor civile!

Lulu'

HOTEL VICTORIA

Centrale — Strettamente famigliare — Acqua corrente e telefono in ogni stanza — Appartamenti — Cucina italiana — Restaurante.

NUOVO PROPRIETARIO:

JOÃO BOLLAZZINI

Largo Paysandu' —— Tel. 4-6740 —— S. PAULO

LA "TINTURARIA COMMERCIAL"

Lava e tinge chimicamente — Impresta denaro su abiti usati e oggetti di uso domestico — Affitta abiti dl rigore — Compra e vende vestiti usati.

MATRICE: Rua Rodrigo Silva 12-C —— Tel. 2-2362

Un bambino onesto ed un uomo generoso

Storia di 2 contos di réis

Giorni fa é avvenuto un fatto a S. Paolo che ha meravigliato molta gente, un fatto che ha provocato uno scambio di commenti e motti di spirito in tutti i circoli cittadini, e specialmente in Rua 15 de Novembro nei gruppi e gruppetti, che i **grillos** tentano invano di far circolare.

— Tu l'avresti fatto .

— Ma sei pazzo?

— Eppoi il danaro non ha nome!

— Due **pacotes** inviati cosi' generosamente dalla provvidenza ,e disprezzarli cosi'!

— Ma questo non é nulla. il piu' brutto é stata la generosa gratificazione...

—Glá 10 milreis...

— Di fronte a tanta e... cosi' ingenua onestá...

Si tratta di due contos di réis trovati per terra da un piccolo giornalaio — Clemente de Moraes di 12 anni — e portati in polizia perché fossero consegnati al loro legittimo proprietario.

Questi — il signor Romeo Luchetta — piangeva il danaro per perduto, perché non poteva mai immaginare che i contos di réis, perduti nella pubblica via, avessero i piedi per tornare a casa... quando, chiamato in polizia, si vide consegnare i due bigliettoni rimase intontito... e non seppe far altro che gratificare con dieci milreis l'onesto bambino.

Ma piu' che per i dieci milreis il piccolo Clemente de Moraes, puó, nella sua coscienza retta, esser soddisfatto di aver compiuta un'azione onesta.

Cosa che non tutti possono dire!

LA PIU BELLA DEL BRASILE

Sudate o fuochi a preparar metalli...

E, parafrasando li... sudore del fuoco, possiamo ben dire: Sudate o maestri di bellezza a dare i tocchi della vostra arte sapiente alle figlie del Brasile.

Sudate o fotografi a comporre in pose plastiche le rappresentanti della femminilitá di questo meraviglioso paese. Sudate, o belle, per farvi piu' belle!

E sopratutto sognate, o donnine cui la natura ha fatto il dono piu' grande che vi poteva fare: — la bellezza.

Sognate il successo, la vittoria, il trionfo!

Anche il Brasile, lo abbiamo detto nel numero scorso, si prepara a presentarsi al concorso internazionale di bellezza femminile che si terrá a Galweston — per iniziativa della **A Noite** di Rio de Janeiro.

Il Brasile — questa terra benedetta dalla natura anche nel fascino, nel sorriso incantatore, nello splendore degli occhi, nella magnificenza delle forme delle sue donne — non poteva restare assente da questa simpatica gara in cui si presentano persino la Lituania e la Russia bolscevica.

E noi italiani che abbiamo popolato questo paese di migliaia di bellissime rappresentanti della razza, noi italiani che abbiamo creati qui tanti fiori che allo splendido giardino femminile brasiliano accrescono fragranza e splendore, siamo anche noi interessati nella gara.

Chissá se la piu' bella del Brasile non uscirá dalla magnifica schiera di italo-brasiliane sbocciate sotto il sole meraviglioso che feconda queste terre di bellezza e di poesia.

Preparatevi, dunque o belle bambine italo-pauliste che avete negli occhi tutti gli splendori della terra di Santa Cruz e del cielo d'Italia, preparatevi...

E sognate il bel sogno che puó essere una realtá...

Il concorso di bellezza a Galveston del 1928 il bel gruppo delle concorrenti con Miss Italia seduta al centro.

Dr. F. Finocchiaro

Da clinica cirurgica de Turim. Ex-primario de Cirurgia. Operador e Director do Gabinete de Radio-fisiotherapia da Beneficencia Portuguesa. — Doenças dos pulmões, coração, figado, estomago, ossos, tumores, doença da pelle, Rheumatismo, sciatica, eczema, paralysias, etc. Diagnose e tratamento com *Raios X, Diatermia, Phototherapia, Electrotherapia*. — Res.: Rua Verguelro, 165, das 12 ás 13. Tel. 7-0482 — Consult.: Rua do Thesouro 7, das 14 ás 18. Telephone 2-0585.

Matrice:
S. PAULO
Rua B. Vista, 12 - sob.
Caixa Postal, 1200
Telefono: 2-1456

Filiale:
SANTOS
Rua Tuyuty, 111
Caixa Postal, 734
Tel.: Cent. 1739

ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.

SVINCOLI DOGANALI
Servizi rapidi e perfezionati — Condizioni vantaggiose
PROVATE LA NOSTRA ORGANIZZAZIONE

LO STATO MAGGIORE COLONIALE AL CONSOLATO

Il Conte Francesco Matarazzo

DOPO LA CARNE L'ACQUA

Dopo... le tentazioni della carne, quelle dell'acqua!

Il desiderio della carne si può soddisfare, ingannare con qualche altra cosa da mettere nello stomaco... ma quello dell'acqua ...

Restiamo per ore innanzi ai rubinetti aridi, che fischiettano quasi come per prenderti in giro.

— Viene o non viene?

Ma la musica continua imperturbabile, e di acqua neppure una goccia!

Entriamo nella stanza da bagno, ci togliamo l'accappatoio, apriamo la chiave ed aspettiamo pazienti di poter fare le consuete abluzioni mattinali... ma invano: l'igienico refrigerio non viene. E con questo sole, con questa polvere che ci consola la vita, dobbiamo rassegnarci a cominciare la nostra giornata portando in giro il... profumo di umanità esalante dalla nostra pelle impiastracciata di polvere e sudore...

Di milioni ne sono stati spesi: i progetti si sono seguiti pieni di illusioni, ma siamo come prima... peggio di prima!

Chi ci salverà?

L'ultima ricetta per la bellezza

ALMENO UNA SMORFIA AL GIORNO

"Una smorfia al giorno vi preserverà dalle rughe". Seguendo questa nuova prescrizione per la bellezza del viso, la parigina elegante mentre prende la colazione mattutina fa smorfie per far scomparire le piccole rughe dell'angolo degli occhi e conservare la purezza del contorno delle sue guance.

L'ideatore di questa nuova cura è un professore di Losanna. Egli ha detto "Poichè le flessioni metodiche delle braccia; delle gambe e del tronco mantengono giovane il corpo perchè non istituire i movimenti metodici per la bocca, il naso, gli occhi e le orecchie?".

Sebbene la nuova ricetta sembri facile ad eseguirsi pure il professore ha aperto una scuola di "ginnastica facciale" sul "boulevard", dove egli insegna alle sue allieve degli esercizi di "smorfie ritmiche" per la tensione di nervi facciali.

A quando una scuola simile anche a S. Paolo?

DONNE, IN GUARDIA!

Questo moltiplicarsi contagioso
Di donne, poverette! massacrate,
E poscia in un baule misterioso,
O in una cassa bene ripiegate,
In modo che si possano mandare
All'altro mondo per la via del mare,

Dovrebbe un pochettino impensierire
Le innumeri ragazze da marito,
Che vanno a rischio d'andare a finire,
Affrontando d'Imene il sacro rito,
In un viaggio di nozze poco gaio,
A finir, dico, dentro il bagagliaio.

Cosí d'ora in avanti i genitori,
Prima di fidanzare le figliuole,
E assecondarne gli innocenti amori,
A feste e a balli, come ognor si suole,
Dovrebbero indagar se il fidanzato
Ha pei bauli simpatia mostrato.

Povere disgraziate figlie d'Eva!
Giá cosí maltrattate dalla sorte,
Questa proprio davver non ci voleva
D'andar soggette a far la mala morte
Entro un baule e, amate con trasporto
Prima, andar poscia a galleggiare in porto!

Strana diversitá di gusti invero
Ch'é tra la donna e l'uomo! Questi a pezzi
La vuol; la donna, no, l'uom vuole intero:
Perché fra tanti femminili vezzi
Non c'é mai stato quello di tagliardo.
Perch'essa tutto invece vuol pigliarlo.

Ma ciò dipenderá dal censimento.
L'ultimo ha dato questa cifra grezza;
Niente di meno che per ogni cento
Uomini vi son cento donne e mezza,
Cosí per non restare a bocca asciutta,
C'é un uomo che non deve averla tutta.

Pierino dei Minori

L'AMERICA... DEI NORDAMERICANI

SIR HEBERT HOOVER

HOOVER NELL'AMERICA LATINA

Il presidente eletto degli Stati Uniti dell'America del Nord in questi giorni verrá a visitare l'America Latina per intendersi sulla politica generale delle Americhe in base alla dottrina di Monroe.

La dottrina di Monroe?...

L'America... dei Nordamericani...

Oh! grande anima di Edoardo Prado!

Ma il Brasile e l'Argentina sono ossi un po' duri!...

MARSALA FLORIO

BANCA FRANCESE E ITALIANA PER L'AMERICA DEL SUD

SOCIEDADE ANONYMA — CAPITAL, Frs. 100.000.000,00 — FUNDO DE RESERVA, Frs 128.000.000,00
Séde centra: PARIZ — Succursaes: AGEN, REIMS, SAINT-QUENTIN, TOULOUSE — Brasil: Araraquara, Bahia, Barretos, Bebedouro, Botucatu', Caxias, Coritiba, Espirito Santo do Pinhal, Jahu', Mocóca, Ourinhos, Paranaguá, Ponta Grossa, Porto Alegre, Recife, Ribeirão Preto — Rio de Janeiro, Rio Grande, Rio Preto, Santos, São Carlos, São José do Rio Pardo, São Manoel, São Paulo — ARGENTINA: BUENOS AIRES, ROSARIO DE SANTA FE' — — CHILE: SANTIAGO, VALPARAISO — COLOMBIA: BOGOTA' — URUGUAY: MONTEVIDEO.

Situação das contas das filiaes no Brasil em 31 de Otubro de 1928

ACTIVO			PASSIVO		
Letras descontadas		161.447:446$860	Capital declarado das Filiaes no Brasil . .Rs.		15.000:000$000
Letras e effeitos a receber:			Depositos em Contas Correntes:		
Letras do Exterior .	62.700:223$500		Contas Correntes . .	140.311:023$960	
Letras do Interior .	133.891:437$190	196.591:660$780	Limitadas	7.373:513$500	
			Depositos a Prazo Fixo	152.576:810$030	300.261:347$490
Emprestimos em Contas Correntes:			Depositos em Conta de Cobrança		212.471:557$130
Saldos devedores em moeda nacional . .		143.252:450$180	Titulos em Deposito		271.390:457$080
Saldos devedores por creditos abertos no estrangeiro		7.812:491$700	Agencias e Filiaes		200.183:002$560
Valores depositados		271.390:457$080	Correspondentes no Estrangeiro		116.590:724$280
Agencias e Filiaes		210.927:413$280	Casa Matriz		25.503:198$990
Correspondentes no Estrangeiro		84.897:760$880	Diversas contas		67.933:332$390
Titulos e Fundos pertencentes ao Banco .		15.267:548$870			
CAIXA:					
Em moeda corrente .	40.690:851$240				
Em C|C a n| Disposição:					
No Banco do Brasil .	15.986:845$820				
Nos outros Bancos .	8.301:315$420	64.979:212$480			
Diversas contas		50.767:177$730			
		1.209.333:610$860			1.209.333:610$860

A Directoria: CLERLE — SERENA

São Paulo, 12 de Novembro de 1928.

REPRESENTANTE NO BRASIL DA CIE. INTERNATIONALE DES WAGONS-LITS ET DES GRANDS EXPRESS EUROPEENS.

La spedizione Battelli nell'Amazonas

Il programma della spedizione del prof. Battelli sull'Amazonas si va concretando.

Il ministro degli esteri del Brasile ha giá dato istruzioni al governatore di quello Stato per facilitare in tutti i modi i lavori preparativi e la spedizone stessa.

La spedizione avrá inizio al piu' presto, e, secondo ha dichiarato lo stesso prof. Battelli ad un confratello della sera, sará fatta in collaborazione con elementi nazionali.

Si chiamerá **Expedição italo Brasileira Scientifica e Exploradora da Amazona.** Sicchè anche nel nome sará consacrata questa collaborazione, che sará ancora una prova della fratellanza italo-brasiliana, che nulla potrá smentire o turbare.

Il prof. Battelli, innamorato del Brasile, vuole rivelare al mondo le sue grandi bellezze e le sue immense ricchezze. A tal scopo, oltre le relazioni scientifiche, egli ha intenzione di documentare con un grandioso film tutte le impressioni dei paesaggi, e gli studi che farà sulla flora, fauna e mineralogia delle zone inesplorate soline e i gennellini corti... nelle quali ha intenzione di addentrarsi.

Il carattere del nostro giornale non ci permette di dilungarci in commenti. Ma non possiamo fare a meno di rilevare il fatto importantissimo, che un esploratore italiano sará il primo a dare al mondo la visione grandiosa di quelle terre meravigliose per le quali mai europei si sono avventurati finora, e che solo l'ala vittoriosa di De Pinedo ha percorso in volo con l'audacia del genio italico.

Il prof. Battelli resterá ancora in S. Paolo parecchi giorni per l'organizzazione definitiva della spedizione.

MARSALA FLORIO

FRAVOLE...

La mi' regazza porta sopra ar viso
l'impronta de 'na fravola matura
quasi pe' ricordá 'na svojatura
de mamma sua, che mó sta in Paradiso.

Quer frutto pare un dono de natura
messo su que la guancia all'improvviso
pe' rifinilla in modo piu' preciso,
pe' daje 'n'attrattiva piu' sicura...

Mo' che qui ogni fravola s'ingrossa,
puro quella de Nina ciá er profitto
de fasse piu' adorabbile, piu' rossa...

Fravoletta che odori de campagna,
vedrai che quarche vorta er sottoscritto
invece de baciatte... te se magnai...

ANGELO CASSIOLI.

CAPPELLI DI PAGLIA

"BOSISIO"

INSUPERABILI

Nelle migliori cappellerie del Brasile

LO STATO MAGGIORE COLONIALE AL CONSOLATO

Il Cav. Arturo Odescalchi

LETTORI — A tutti gli amici — in parola d'onore non credevamo proprio di averne tanti! — che hanno voluto, a voce e per iscritto, farci auguri e felicitazioni, inviamo i nostri ringraziamenti, di cuore!

DANTE ALIGHIERI — Due professori — unici fra tutti gl'insegnanti di quell'Istituto — non furono dal Preside invitati a recarsi al Consolato? Sará stata una dimenticanza!

VITTORIA — Sissignore, in quella festa fu suonato l'inno **Giovinezza!** Vi pare strano?

VIN. — Grazie per gli auguri. Pel resto lasciamo andare.

PALESTRINO — Per il nuovo consiglio non vi sono oppositori. Tutti cercano il bene della società, e sará messo da parte ogni dissidio anche se ve ne fossero stati.

RECLAME — La nostra publicitá sará aumentata dal mese prossimo.

ITALIANO — Mandate pure: ma poesie di interesse generale riflettenti, non persone, ma avvenimenti coloniali.

CIRCOLO — La Contessa Marina Crespi e sua figlia la Contessa Renata sono state tutta la giornata al Circolo, per curare personalmente l'addobbo delle sale, e tutti i dettagli della festa non escluso il buffet.

UNA VITTIMA — Medici di quel genere vene sono, purtroppo. Ma vi sono anche i buoni.

VECCHIO SOCIO — Ancora vi sono inconvenienti di questo genere. Ma vedrete che i figli di soci, che sono maggiorenni, dovranno farsi soci anche loro per frequentare il circolo. Giá i Frontini, Rondino ed altri, spontaneamente hanno voluto fare la domanda e sono stati ammessi nel penultimo consiglio.

PATRIOTA — Il ricevimento al Consolato riuscí una vera affermazione di cordialitá italo-brasiliana. Chi lo puó negare?

BUFFET — Nell'ultima festa si é riparato all'inconveniente. Vi é stato un ottimo ed abbondante **buffet** per tutti i soci ed invitati. Il consiglio ha fatto le cose signorilmente.

SOCEGADO — Avete ragione per l'**itaicabie,** ma non possiamo sapere il perché. Magari parleremo col Direttore e ve ne diremo qualche cosa! Forse ritengono inutile la propaganda: che ci possiamo fare?

NAPOLETANO—Il padre di quella gran dama fabbricava maccheroni. Che ci volete fare?

BEPPINO — Sono piccole vanitá, giustificabilissime. Basta che facciano bene alla Colonia!

ROMOLO—Noi siamo sempre a disposizione di tutte le belle e buone iniziative. Mandate pure.

NAUFRAGO — E vi meravigliate? Il piroscafo inglese "Vestris" é affondato quasi nelle stesse condizioni del "Mafalda", con la differenza che il vapore italiano era uscito dal porto in ottime condizioni, ed il vecchissimo vapore inglese usci' sbandato impressionantemente, senza che il comandante se ne preoccupasse. Quanto alle vittime bisogna notare che su meno di 400 persone, fra equipaggio e passeggieri si sono salvati appena 215 individui, mentre su piu' di 2 mila che erano a bordo del "Mafalda" ne perirono appena un terzo, ed anche per il panico. Il comandante del "Mafalda" si ammazzó con un colpo di revolvere affondando con la nave, mentre l'altro é in salvo. Ebbene allora tutti a protestare contro le compagnie italiane ed il governo di Mussolini. Ed ora?

GIANFUZI — Ho dovuto modificare e tagliare. Ci hanno messo il bavaglio. Speriamo peró che si decidano una bnona volta a togliercelo.

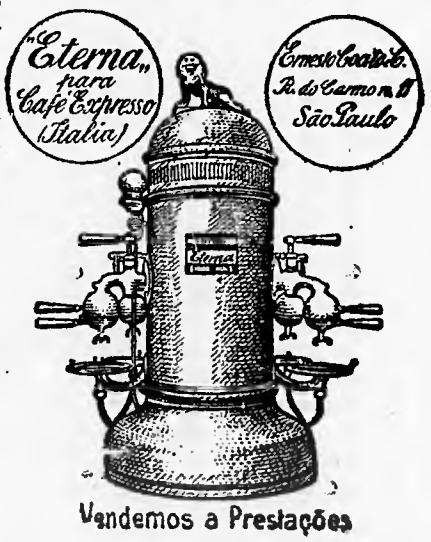
SAPATO — Ma che commendatore! Se vuole lo chiamiamo anche noi; che ci perdiamo?

La lega delle mogli

Si vocifera, anzi é quasi probabilmente certo, che si é costituito un Comitato di Signore, il quale dovrá studiare lo Statuto e il regolamento di una grande lega di resistenza fra le mogli ed affini. Anche le mogli felici e... fedeli si iscriveranno alla lega, perché il mondo é tanto buffo e nessuna consorte, per felice che sia, non puó dirsi sicura di essere felice e fedele oggi, e di non essere... nel baule domani.

La lega in progetto viene dunque a proposito e potrá portare in breve tempo una salutare reazione. I mariti stiano attenti: un po' corre il cane e un po' la lepre, oppure tanto va la gatta al lardo finché ci lascia lo zampino, ovvero sia chi la fa, l'aspetti. Ancora qualche fattaccio e le parti saranno invertite: invece delle donne, saranno gli uomini che andranno a finire nel baule.

Per ottenere una completa trasformazione nel vostro stato generale, aumento di appetito, digestione facile, colorito roseo, viso piu' fresco, miglior disposizione pei lavoro, piu' forza nei muscoli, resistenza alla fatica e respirazione facile, basta usare alcuni flaconcini dell'elixir di Inhame. Il vostro fisico si farà piu' fiorido, diventerete piu' grasso e avrete una notevolissima sensazione di benessere.
L'elixir de Inhame é l'unico depurativo - tonico nella cui formola, tri-iodata, entrino l'arsenico e l'idrargirio — ed é tanto gradito al palato come qualunque liquore — depura — rinforza — ingrassa.
Il miglior Vermouth Bianco



LA FESTA AL CIRCOLO ITALIANO

Il ricevimento dato al Circolo Italiano sabato scorso, per festeggiare il X anniversario della Vittoria ed il genetliaco di S. M. il Re d'Italia, riuscí brillantissimo.

Folla enorme, nella quale si notava tutto il mondo ufficiale di S. Paolo, a cominciare dall'aiutante d'ordini del Presidente dello Stato, ed il fior fiore della colonia. Grande cordialitá e signorilitá. Buffet lautissimo.

Il presidente Conte Rodolfo Crespi salutó S. E. il Presidente dello Stato con un breve ma indovinato discorso, inneggiando alla fraternitá italo-brasiliana, discorso interrotto da continue approvazioni e coronato da un caloroso applauso.

Gli onori di casa furono egregiamente fatti, insieme al Conte Crespi, dal segretario Cav. Giolitti, dall'economo Donato Plastino, dal tesoriere Ettore Palma, e dai consiglieri signori Silvio Pangaro, Americo Giorgetti, Valentino Guerin, Francesco Murino e Luigi Minervino.

L'ON. MAZZOLINI A RIO

Il R. Console Generale on. Serafino Mazzolini si é recato a Rio de Janeiro per una delle sue abituali conferenze con S. E. l'Ambasciatore Attolico.

L'on. Mazzolini é stato accompagnato dal R. Vice-Console Dr. Giorgio Spallazzi.

IL R. CONSOLE DAL PRESIDENTE DELLO STATO

Il R. Console Generale si é recato, Lunedi' nel pomeriggio, a visitare S. Ecc. il Dr. Giullo Pestes per presentargli i Vice-Consoli Dottori Giorgio Spallazzi e Giorgio Serafini.

Dopo la presentazione le nostre autoritá sono state trattenute dal Presidente dello Stato in lunga e cordialissima conversazione.

NOZZE MELLO VIANNA - SOUZA ELEJALDE

Lunedi' scorso sono state celebrate in Campinas le nozze del dr. Fernando de Mello Vianna, Vice-Presidente della Republica con la signorina Mathilde de Souza Elejalde.

Testimoni, nelle due funzioni, civile e religiosa, furono il Dr. Bias Fortes segretario per gl'interni di Minas, ed il Dr. Francisco Morato.

Fra gli auguri dei numerosi intervenuti alla festa, gli sposi partirono per la Capitale Federale.

CAV. A. APPOLINARI

E' tornato coi **Giulio Cesare** in Brasile il Cav. Arturo Appollinari, con la sua gentile signora D. Maria ed i figlinoli Francesco, Lili' e Luciana.

L'egregio Cav. Appollinari viene a riprendere il suo posto di direttore della Sede di S. Paulo della Banca Francese e Italiana per l'America del Sud, dopo un meritato riposo di qualche mese trascorso in Italia.

Il nostro bentornato.

ITALIA GARIBALDI

E' giunta á Rio de Janeiro, col **Giulio Cesare**, la signorina Italia Garibaldi, figlinola del generale Ricciotti Garibaldi e sorella del generale Peppino Garibaldi.

La signorina Garibaldi, che é una donna intelligente e colta, é venuta in Brasile allo scopo di raccogliere notizie su Annita Garibaldi negli stati di S. Catharina e Rio Grande del Sud, e fare nello stesso tempo delle conferenze nella Capitale Federale ed a S. Paulo.

Alla nipote dell'Eroe dei due mondi, il nostro benvenuto.

FIDANZAMENTI

Si sono scambiati promessa di matrimonio il dottor Isidoro Marcigaglia e la gentile signorina Angelina Michielini, figlinola del signor Antonio Michielini, industriale in Araras.

* * Si sono anche fidanzati il giovane signor Emilio Lisé con la gentile signorina Angelina Labate.

CULLE

La casa del cav. Nicoló Cervetto, a Santos, é stata allietata dalla nascita di una florida bimba, cui sará imposto il nome di Caterina.

FIDANZAMENTO GUASTINI BARBOSA

Hanno scambiato promessa di matrimonio l'egregio giovane signor Olyntho Guastini, figlio del carissimo amico e collega Comm. Mario Guastini, direttore del "Jornal do Commercio", e di D. Aida Guastini, con la gentile signorina Maria da Conceição Barbosa, figlinola del Dr. Nevio Barbosa e di D. Palmyra Guimarães Barbosa, residenti in S. Paolo.

Felicitazioni ed auguri.

NOZZE PALUMBO - MARACINI

Si celebreranno oggi le nozze della signorina Ignez Palumbo, figlia del signor Teodoro Palumbo e della signora Carmela Baldi Palumbo, col signor Armando Maracclni, gerente della casa "Hat Stores".

Auguri.

ATELIER ZAGO

Gentilmente invitati siamo stati presenti al "vernissage" del nuovo atelier di scultura del prof. Armando Zago.

Egli, che é autore di pregevolissimi monumenti che ornano le piazze paulistane e di altre infinite opere per cui é notissimo ed assai apprezzato, non ha bisogno di elogi né di presentazioni, mentre é certo che il suo nuovo studio costituirá uno dei migliori centri di arte e di bellezza di questa capitale, dove lo Zago presenta al publico l'ultima sua produzione la maggior parte della quale é stata eseguita in Europa durante la recente permanenza dello scultore nelle principali cittá del vecchio mondo.

Auguri.

INIEZIONI

Applicansi con perfetta perizia professionale inenzioni di qualsia specie sottocutanee, intramuscolari, endovenose, con preserizione medica: curativi per qualsia ferita, massaggi, frizioni, ecc.

LATINI ENRICO

(Infermiere degli Ospedali di Roma con servizio negli ospedali militari di guerra e negli ospedali di S. Paolo).

Praça da Sé, 34 - 3.o Piano
Tel. 2-3445
— Orario dalle 7 alle 20 —

SOFA' - CAMA

E' il mobile ideale moderno, perché alla pratica utilitá per due usi — sofá di giorno e letto di notte — unisce la modicitá del prezzo, alla portata di tutte le famiglie modeste. Chiedete cataloghi e preventivi ai fabbricanti Grechi & Irmão — Av. R. Pestana, 117.

LUTTI

Si é spenta in S. Paolo la signora Albina Vigorno vedova Colombo, lasciando nel piu' profondo lutto i figli Comm. Ambrogio Colombo residente in Italia, ed Alessandro ed Amalia Colombo di S. Paolo.

Oggi sará celebrata una messa in suffragio della sua anima nella chiesa del Bom Jesus al Braz.

IGNAZIO NIGIDO — E' morto improvvisamente, per un attacco di angina-pectoris, il signor Ignazio Nigido, gerente della sezione di S. Paolo della S|A. Motores Marelli.

Condoglianze alla famiglia.

AL QUI SI SANA RUA 11 DE AGOSTO, 76
TELEFONO 2-4336

TUTTI I GIORNI PIZZE ALLA NAPOLITANA

Vini: — Calabrese, Barbera, Toscano, Moscato, Spumante
Formaggio Romano - Provoloni - Gorgonzola Kg. 16$000
Sardella pimentata calabrese - Salciccia forte -
Spuntini freddi tutti i giorni.

J. GRADILONE

IL CARUSO DI S. PAULO

Quale giornale piu' del nostro ha il diritto ed il dovere di ricordare il povero **Brodo** morto Lunedi' nella Casa di Salute Matarazzo, senza una lacrima, senza un fiore?

Sulla sua bocca fioriva sempre il sorriso, ed il suo canto si levava sereno e gioioso per le vie di S. Paolo, quasi a nascondere il dramma della sua anima.

E nel suo canto vi era l'umorismo e la satira, che solo notava chi porgeva attento orecchio alle parole — spesso inapparenza scollate — che egli rivestiva dei motivi piu' noti della nostra piu bella musica. Scollate ma anche caustiche, e qualche volta non sce-

vre di un contenuto di filosofia spontanea e forse inconsciente, ma inesorabile verso uomini e cose.

Il **Caruso di S. Paolo,** come lo chiamavamo, non era un essere volgare, non era un vagabondo. Era un lavoratore, fiero nella sua povertá. Voleva vivere del prodotto del suo lavoro, non di elargizioni.

E quando aveva finito la sua giornata, di continua e severa attivitá, egli errava per le vie e per le piazze della cittá dando libero sfogo al suo canto, che interrompeva solo se qualche figura a lui simpatica gli appariva d'innanzi, e la sua cordialitá si espandeva allora in tutta la sua franchezza lucchese.

Era di famiglia benestante, possiamo anche dire ricca, ed aveva occupato una posizione non modesta nella societá. Ma la sua anima sprezzante del vile convenzionalismo ed il suo carattere insofferente di costrizioni ipocrite, non potevano adattarsi alla bugiarda commedia sociale. E preferi'... raccoglier trucioli e cantare...

Come non era un vagabondo, non era un alcoolizzato. Non aveva mai bevuto una **pinga,** od una **batida**... Era un buongustaio. Beveva la sua bottiglia di buon vino toscano, che assaporava beatamente, lentamente.

Poi col mezzo toscano fra le labbra ricominciava le sue passeggiate canore.

Era un'anima buona.
E noi gli volevamo bene!

Dott. Antonio Rondino
MEDICO E OPERATORE
Libero Badaró, 4
Telefono: 2—5086
Residenza: Tel. : 4—6218

LO STATO MAGGIORE COLONIALE AL CONSOLATO

Il Conte Rodolfo Crespi

APERITIVO
DIGESTIVO
TONICO

Fernet-Branca

Esigete sempre il prodotto legittimo

Oltre ottanta anni di diffusione mondiale!

SIGNORE

USATE PER LA VOSTRA IGIENE

GYROL

SCATOLA CON 20 CARTINE: —

DISINFETTANTE - DEODORANTE

Curativo sovrano negli scorrimenti fetidi, infiammazioni dell'utero o delle ovaie, dolori alle ovaie, coliche dell'utero, catarro uterino, blenorragia della donna, dolori delle mestruazioni. — L'uso giornaliero del GYROL disinfetta e conserva la vitalitá dell'utero e delle ovaie.

OLIO BERTOLLI

OLIO DI PURA OLIVA FINISSIMO

PREFERITO

PROVERBI CINESI

— Alle volte vale piu' la feccia che il vino.
— Chi fa il bene per paura, niente vale e poco dura.
— Del matto, del medico e del cuoco, ognuno n'ha un poco.
— I castagni non fecero mai aranci.
— Non é mai gran gagliardia, senza un ramo di pazzia.
— Ognuno va col suo senno al mercato.
— Tra asino e asino non corron se non calci.
— Le nazioni smaltiscono diversamente il dolore: il Tedesco lo beve, il Francese lo mangia, lo Spagnuolo lo piange e l'Italiano lo dorme.
— Ad orgoglio non mancó mai cordoglio.
— Il primo grado di pazzia é tenersi savio, il secondo farne professione, il terzo sprezzare il consiglio.
— A buona lavandaia non mancó mai pietra.
— A cattivo lavoratore ogni zappa dá dolore.
— Ogni pazzo é savio quando tace.
— Chi ha poco panno, porti il vestito corto.
— Grassa cucina, testamento magro.

* * *

Un capitano inglese che era stato destinato a servire nelle colonie, prima di partire diede un pranzo di addio al suo reggimento.

Volgendosi ad alcuni giovani colleghi che gli sedevano d'accanto, egli, prima che cominciassero a mangiare, disse loro: — Ed ora, ragazzi, trattatemi questo pranzo come trattereste il nemico!

Non occorre dire che sulla tavola non rimase piu' nulla. Senonché il capitano osservó, a un certo punto, che un giovane sottotenente, noto per la sua... vivacità imboscava alcune polverose bottiglie di champagne.

Sdegnato per questa cattiva azione, il capitano si inquietó e gli domandó conto di quel suo strano contegno.

— Obbedisco ai vostri ordini, signor capitano — rispose il sottotenente.

— Obbedite ai miei ordini? — ruggi' il capitano. — E che cosa intendete di dire?

— Sissignore. Voi ci avete detto di trattare questo pranzo come un nemico. Ebbene: voi dovete sapere che allorché ci battiamo, quelli che non uccidiamo son nostri prigionieri.

Il capitano non trovó nulla da rispondere.

Reminiscenze dumasione.

Cesare, Guido e Gastone sono tre giovanotti gagliardi che hanno sposato tre donne quarantenni.

Cesare, Guido e Gastone vengono chiamati: "I tre Moschettieri".

Le loro spose: "Venti anni dopo".

DOTTOR SALVATORE PEPE

DEGLI OSPEDALI DI PARIGI
Vie urinarie — Elettrolisi — Uretroscopia Anteriore e Posteriore — Cistoscopia — Cateterismo degli Ureri.
CONSULTORIO: Rua 7 de Abril N.º 35 —— Telefono: 4-4896 —
Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16 —— S. PAULO

SCIROPPO PAGLIANO

del Prof. Girolamo Pagliano, di Firenze.

In vendita dal 1838!

SOVRANO DEPURATIVO E RINFRESCANTE DEL SANGUE.

Concessionario esclusivo per il Brasile:

EMILIO AJROLDI

SAN PAOLO —— RIO DE JANEIRO

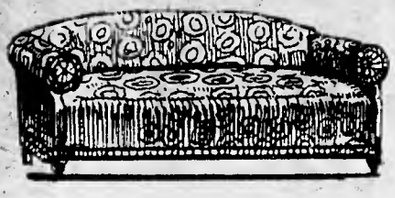
VITAMINA LORENZINI

STIMOLA LE FUNZIONI DIGERENTI — REGOLA ED ARMONIZZA TUTTI I PROCESSI DELLA NUTRIZIONE E DELLO SVILUPPO — RINSANGUA E TONIFICA I MUSCOLI ED I NERVI.

DOSE: Un cucchiaino per i bambini, due cucchiaini per gli adulti, due volte al giorno o una enlezione diaria.

Istituto Biochimico Italiano
—— MILANO ——

LA MAGGIOR FABBRICA DI MOBILI
IMBOTTITI DI S. PAOLO



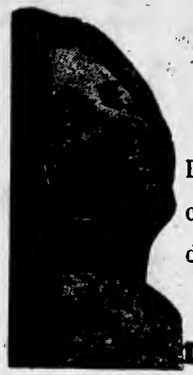
Durante il giorno

Durante la notte

Sofá — Cama Automatico - Patentato

L'ideale per appartamenti - Due utili e indispensabili riuniti in un unico oggetto - Prezzi modici - Stili diversi - Materiale di prima qualitá - Cataloghi e preventivi per l'interno. Istallazioni e riforme di cortine.

GRECHI & IRMAO
AV. RANGEL PESTANA, 117 — Telef. 9-2221



DENTATURE MODERNE

La dentatura anatomica moderna, con la collocazione artistica dei denti, é la piu' perfetta imitazione del naturale. - Lo specialista

Dr. DEODATO DE MORAES

GARANTISCE LA SICUREZZA E LA STABILITA' DI QUALUNQUE DENTATURA.
Rua Santa Ephigenia N. 35

FABRICA DE BRINQUEDOS "BRASIL"

Premiata con medaglia d'oro nella Espos. di S. Paolo del 1918 e 1920 — Grande premio nell'Esp. Internazionale del Centenario

—— IRMÃOS PRANDINI ——

——o-O-o——

Rua Cachoeira, 46-48
Casella postale 1748 — Telef. 9-2524

Alfaiataria di Antonio Mosca
Importazione diretto di stoffe inglesi. Sempre novitá. Lavoro sollecito e perfetto. — Rua Libero Badaró, 76 - Sobreloja
—— Tel. 4-3509 ——
S. PAULO

Machados 'Bugre'
I migliori calzati. di acciaio puro. Fabbricazione della Ci Mechanica e Importadora d. S. Paulo

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi di uva nazionale, che possono gareggiare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna o frutta e per guarirne i difetti. — Birra fina — Liquori — Bibite senza alcool — Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesia. Saponi. Vini bianchi e altre bibite igieniche. —
—— Catalogo gratis ——

OLINDO BARBIERI
Rua do Paraiso, 23 — *São Paulo*
Telefono 7—0158

CALZOLAI

Prima di fare acquisto di forme per scarpe visitate la fabbrica di

EMILIO GRIMALDI
Rua Washington Luiz, 25

ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME

Dtt. F. A. Deliape
Chirurgia — Parti
Malattie genito-urinarie Consultorio Av Rangel Pestana, 422 — Dalle 9 alle 11 e dalle 3 alle 5
Telef. 9-2399. Residenza: T. 9-1214

GRANDE FABBRICA DI MANICHINI L'"AMERICANA"

Unica premiata con medaglia d'oro all'Esp. Int di Rio del 1922

Macchine da cucire e da ricamo Singer — Manichini Vendita a rate mensili — Olio, aghi pezzi di ricambio riparazione garantite

José Nob. de Gerard
R. Q. Bocayuva, 64
Tel. 2--0479 —— S. PAULO

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

RUA JOSE' PAULINO N. 84

—— LA MAGGIORE IN S. PAULO ——

Tel. 4-1533 e 4-2113

Grande esposizione permanente di mobili fini e medi, in tutti gli stili e qualitá — SALONE: Grande assortimento di letti per coniugi e scapoli, fabbricati "em madeira de lei"—SOB-LOJA: DEPOSITO di Sale di visita, imbottite e semplici; assortimento variato de "ternos estufados", in cuoio, panno cuoio, gobelem e velluto: divani d'ogni stile, e completo assortimento di tappezzeria in generale — 1.o PIANO: Grande quantitá di Sale da pranzo complete, con 18 pezzi: ognuno in tutti gli stili.—2.o PIANO: Grande assortimento di mobili separati, in ogni stile e qualitá; grande stock di "Cama Patente", letti in ferro semplici e smaltati, in tutte le dimensioni: mobili di vimini. — I signori padri di famiglia i fidanzati e il popolo in genere, prima di fare i loro acquisti, visitino il mio stabilimento, dove troveranno uno stock permanente di piu' di 1.500:$, in mobili e loro congeneri. Accetto qualunque ordinazione: non si paga "engradamento". Vendo a contanti e facilito anche il pagamento. Prezzi eccezionali — **JACOB GOLDSTEIN — S. PAULO.**

Casa Ranieri

Importatrice di Minutezze

Specialista in cappelli di paglia per coloni. Pipe italiane. Corde. Spago, articoli per pesca. — Tipografia, Cartoleria. Libri in bianco. Calendari e Cartoline postali. — Mercerie ecc.

P. DE RANIERI

Negozio e scrittoio:
RUA FLORENCIO DE ABREU N. 149 — TEL 4-9116
Sezione Metallurgica: AVENIDA CANTAREIRA N. 29
Deposito: RUA TREZ RIOS N. 55
Indirizzo telegrafico: DERANIERI SAN PAOLO

Per la TOSSE
PASTIGLIE
PANERAJ
in tutte le farmacie.

Ao Gato Preto

— Gigi, dove hai passato la domenica, con la famiglia?
— Al RECREIO "GATO PRETO" dove abbiamo mangiato polli, rane, caccia e camarão á Bahiana cucinate ottimamente ed a prezzi modicissimi. — **Rua Voluntarios da Patria, 421-A** — Telefono Sant'Anna. 5-7 — S. PAULO

DR. G. A. PANSARDI

Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi

Vie urinarie — Sifilide — Pelle e Malattie delle Signore.

Cura speciale della *sifilide* e cura radicale della *blenorragia* acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato *genito-urinario* della donna secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1|2; per sole signore dalle 16 alle 17.
RUA LIBERO BADARO', 67

GIA' IN VENDITA

In volo alla conquista del segreto polare

del generale NOBILE

Rs. 45$000 — Edizione di lusso Rs 75$000

presso la

LIBRERIA ITALIANA

Rua Florencio de Abreu, 4 ——— S. PAULO

TRIANON

BELVEDERE
Avenida Carlos de Campos n. 67
TODOS OS DOMINGOS
CHÁS DANSANTES
Reunião da
ELITE PAULISTA
das 21 horas em deante
RIGOROSAMENTE
FAMILIAR
Um excellente "Jazz-Band" tocará todos os domingos no festival do

TRIANON

FERRO LAMINADO EM BARRAS

Acciaio Siemens - Martins, il migliore del mercato. Fabbricazioni della Cia. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

"RESTAURANT ROMAGNOLO" — Marco Finetti

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti — Vini e bibite di ogni qualitá — Specialitá in tagliatelle casalinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.

RUA DO SEMINARIO, 14 —— S. PAULO —— Tel. 4-1966

Prof. Dott. Recalde

Signore, stomaco, vie urinarie, chirurgia.
Rua Q. Bocayuva, 54 — Casa das Arcadas. — Tel. 2-1363—Chamadas 4-0787.

PIANOFORTI

Lei si deve ricordare sempre, dei pianoforti di 5:000$000 e piu' cari ancora? In nostra casa a Rua Tupy 63 i medesimi pianoforti nuovi di varie marche costano SOLO 3:000$000. prezzo questo ultra buon mercato; piu' si offrono anche con pagamenti a rate mensili e tutto ciò dovuto ad essere questa casa senza lusso stabilita da 20 anni in stabile proprio fuori centro in RUA TUPY, 63, rivertendo questa economia a favore dei compratori — *RAFFAELE MORGANI*, industriale e importatore di piani Tedeschi. — Fone: 5-2262. — *Nota*: La Rua Tupy si trova vicino ai num. 153 della Rua das Palmeiras. Prendere il BOND 19 (PERDIZES)

JOSE' GENTIL

ENFERMEIRO

Com 9 annos de pratica dos Hospitaes de S. Paulo
Trabalha sob prescripção medica
Applica qualquer injecção e faz qualquer curativo com perfeição
Gabinete: Rua José Bonifacio, 11-A — Telephone 2-0425
Residencia: Rua General Flores, 82 — SÃO PAULO

CASA DAS MIUDEZAS

FRATELLI DEL GUERRA

La maggiore e piu' bene assortita casa del genero a S. Paolo Completo assortimento di corde spago, filo crudo per reti, fili per calzolai, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e articoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietá di reti Articoli per fumatori importati direttamente. Pippe, bocchini di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per Cancelleria.

RUA FLORENCIO DE ABREU, 185 a 181
Telefono: 2-2332 —— S. PAOLO

Dr. Filippo de Filippo
MEDICO E OPERATORE
Chirurgo delle Beneficenza Portoghese — Piccola ed alta chirurgia — Malattie delle signore — Consulti: dalle 14 alle 16. — Consultorio e residenza: Piazza do Correio, 6 (angolo di R. Anhangabahú')
Tel. 4-0734

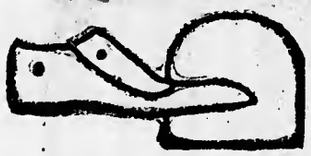
TAPPEZZERIA :: ::
:: :: JOSÉ GHILARDI
Rua Barão de Itapetininga, 71
Telefono, 4-4891
— S. PAULO —

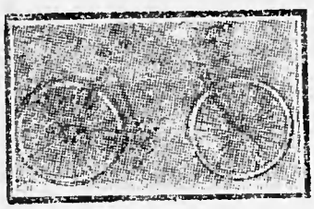
STOMACO — FEGATO — INTESTINI — RAGGI X
Il Prof. MANGINELLI
ha trasferito il proprio consultorio in rua Barão de Itapetininga, 37-A. 2.o piano. Telefono: 4-6141. — residenza: Rua São Carlos de Pinhal, 7. Telefono, 7—0207.

Olio Sasso

Preferito in tutto il mondo.
RAPPRESENTANTI
Casa Trinacria
Antonio, Salvador Messina & Comp.
R. Aurora, 41-A - S. Paulo

Non bevete il vostro aperitivo senza il
BITTER CAMPARI

AI CALZOLAI

visitate la FABBRICA DI FORME di *GIOVANNI FERRO*, dove troverete forme di qualunque sistema, per pronta consegna ai minimi prezzi. Si fanno forme per piedi difettosi come pure forme per cappelli da uomo e signora. — Matrici per capelli si trovano sempre in *stock*. — Rivolgersi in RUA FLORENCIO DE ABREU N.o 13 — prima di fare acquisto di forme. :: :: ::


CASA PICK & PEROTTI
Brinquedos, Bicycletas Goricke de fama mundial e accessorios em geral.
Officina mechanica e pintura a fogo.
— Tel. 4—5104 —
Rua Consolação, 315
S. PAULO

Atelier e Officina de Pintura
Executam-se Retratos artisticos a oleo, do natural e de photographias.
Prof. Luiz Andrioli
Decorações muraes em estilo para apartamentos de luxo e egrejas. Pergaminhos etc. etc.
R. Pennaforte Mendes, 18
Tel. 2-1890 — S. PAULO

Un decreto che non sarà firmato

E la "FABBRICA DI MOBILI BRASIL"

AVENIDA CELSO GARCIA, 50 —— Telefono, 9-1709.

— Ora, caro Dottore, lei che fece tante cose, che realizzó quasi tutte le promesse del suo programma, si é dimenticato di un Decreto.

— ?

— Ma, sig. Governatore, non sa ció che desidera la sovranitá popolare, rappresentata da questo vecchio amico Juca Pato,

— Ció che io e il popolo reclamano é che lei firmi un Decreto, che renda ufficiale per quelli che devono sposarsi, per i coniugati, per i vedovi e per i celebi, per gli elettori e non elettori, infine

per tutta la popolazione di S. Paolo, come misura di alta economia, la "FABBRICA DI MOBILI BRASIL" che deve essere ufficializzata, perché é la piu' economica, possiede i migliori artisti e confeziona le piu' eleganti e le piu' confortevoli mobilie!

— Ma, Juca, la "Fabbrica di Mobili Brasil" giá é ufficializzata, essendo la casa preferita dal pubblico fin dalla sua fondazione. Tu arrivi troppo tardi. La stessa popolazione della paulicea é giá da molto tempo che firmó questo Decreto, che rese vittorioso il grande stabilimento di mobili di

ANIELLO SORRENTINO

Fabbrica: RUA ALMIRANTE BRASIL 29 — (Palazzo proprio
Deposito: AVENIDA RANGEL PESTANA, 65 — S. PAULO — Tel. 9-0685

NOVITA! — Biglietti da visita con caricatura e firma autografa

Disegni commerciali per reclame — Tel. 4-1816

DR. ANGELO ROMOLO DE MASI
Delle Cliniche di Pisa e Padova
Malattie della pelle, veneree e sifilitiche — Malattie delle Signore.
—— Vie urinarie ——
Gabinette moderno e completo per Cistescopia — Uretroscopia — Elettricitá medica — Diatermia
Telef. 4-3988
Consultorio: Largo S. Ephigenia, 12 - Sobrado
Dalle 10-12 e dalle 2-4.
(Dalle 2 alle 4, esclusivamente per Signore)

2500

Já collaboram para maior desenvolvimento commercial do Brasil

CASA SOTERO

Campassi & Camin

RIO — SÃO PAULO — SANTOS

LABORATORIO DI ANALISI

dei dott. JESUINO MACIEL — con lunga pratica nell'antico Istituto Pastenr di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio — Reazione di Wessermann e autovaccini — Esame completo di urina, feci, tumeri e frammenti patelegici — Ladeira Dr. Falcão, 15 — Telef.: 2-5439 — Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

DR. ALFIO GRASSI

CHIRURGO DEL POLICLINICO ED OSPEDALI DI ROMA

Medicina e Chirurgia in generale — Malattie delle Signore — Vie Urinarie — Tiroide (Gozzo) — Ostetriche — Consulte dalle 8 alle 10 e dalle 2 alle 4. —

Rua Verguiero, 358 — Telef.: 7-0406. — S, PAULO

BAR E RESTAURANT A LA CARTE

PIAZZA DR. JOIO MENDES, 4

Cucina famigliare con tutto il conforto — Si accettano pensionisti — Assortimento di vini stranieri e nazionali, a prezzi modici. — Aperto fino all'1 di notte. Le Società, uscendo dalle loro riunioni, troveranno in queste Bar tutte le comodità.

TAGLIA IN FETTE IN MODO PERFETTO:

zucche — cipolle — patate — navoni — citruoli — carote "mandioquinha" e tutte le altre verdure. — Prepara in un minuto: patate-"palha", giardiniera, battutino di cipolla e di qualunque altre verdure — Grattuggia formaggio, mandioca, pane, noci, ecc.

Prezzo 3$000

—— PALADINO & BENINI ——

CAIXA POSTAL, 3189 — TELEPHONE: 9-2883 — S. PAULO

BEBAM A PODEROSA

AGUA RADIO-ACTIVA DAS THERMAS DE LINDOYA

Recebida diariamente da fonte — Peçam ao deposito na Rua Frederico Abranches, 21 — Tel. 5-1979 — Apreciações em opusculo do eminente Dr. Celestino Bourros, e listas dos preços gratis a pedido.

TYP. PAULISTA —— Rua Assembléa, 56-58 — Tel. 2-2192 —— SÃO PAULO